

Hulda Óladóttir
holado@gmail.com

020487-3059
849 9789

Tungusel 3, 109 Reykjavík
huldaoladottir.is

Menntun

- 2013-2016 Háskóli Íslands. **Máltækni**, M.A.-gráða.
- 2011-2012 Háskóli Íslands. **Tölvunarfræði**, valin námskeið í forkröfu að meistaranámi.
- 2008-2011 Háskóli Íslands. **Almenn málvísindi með íslensku sem aukagrein**, B.A.-gráða.

Störf

- 2017- Miðeind ehf. – **Sérfræðingur í máltækni**. Prófun og bæting samhengisfrjálsrar málfraeði með tilliti til lemmunar, mörkunar og þáttunar. Forritun og skjölun. Vefsíða verkefnis: greynir.is. Kóði aðgengilegur á github.com/vthorsteinsson/Reynir.
- 2015-16 Appen – **Málfræðingur**. Þróun stafsetningarleiðréttingar fyrir íslensku fyrir þekkt, alþjóðlegt hugbúnaðarþróunarfyrirtæki. Október 2015 til júní 2016.
- 2012-15 365 – **Prófarkalesari**. Profarkalestur Fréttablaðsins. Hlutastarf janúar til ágúst 2012, fullt starf frá september 2012 til ágúst 2014. Hlutastarf frá september 2014 til desember 2015.
- 2012-14 Norrænt samstarfsverkefni – **Rannsóknarmaður**. Uppbygging gagnagrunns yfir stafsetningarvillur til þjálfunar stafsetningarforrita. Ég sá um íslenskan hluta verkefnisins og safnaði textum, ákvað hvernig háttu ætti mörkun textanna og markaði þá.
- 2010-11 Reykjavíkurborg – **Rannsóknarmaður**. Uppbygging á setningafræðilegum gagnagrunni fyrir íslensku frá 12. öld til nútímans. Ég sá um að lagfæra sjálfvirka setningafræðilega greiningu texta og að skrifa upp texta. Fullt starf sumrin 2010 og 2011 og hlutastarf haust 2010. Heimasíða verkefnis: [http://www.linguist.is/icelandic_treebank/Icelandic_Parsed_Historical_Corpus_\(IcePaHC\)](http://www.linguist.is/icelandic_treebank/Icelandic_Parsed_Historical_Corpus_(IcePaHC))

Önnur verkefni

- 2016 **Meistaraverkefni** í máltækni (60 ECTS). Markmiðið var að draga upplýsingar úr fréttum um veður og náttúruhamfarir og nýta þær til að grófpýða fréttirnar sjálfvirk á önnur tungumál. Upplýsingarnar sem fundust voru tengdar saman með hjálp svokallaðra ramma, sem Ellen Riloff og fleiri hafa skilgreint. Þeir voru lagaðir að íslensku. Kerfið var hannað með það að leiðarljósi að auðvelt væri að færa það á milli sérsviða. Verkefnið var unnið undir leiðsögn Eiríks Rögnvaldssonar prófessors sem hlaut styrk til þess úr Rannsóknasjóði Háskóla Íslands 2016. Kóði aðgengilegur á <https://github.com/Holado/IE>
- 2015 **Verkefni** í áfanganum Inngangur að formlegri málfraeði. Tilraun til gerðar orðtökutóls þar sem þegar tilbúnir orðalistar voru nýttir til að finna hálf sjálfvirk óþekkt orð í fréttum af vefmiðlum, þeim bætt við orðalistana og þau tekin til skoðunar sem möguleg nýyrði. Forritið sækir textana af vefsíðunum og gögnin verða því sífellt fagaðri eftir því sem það er keyrt oftar.
- 2014 **Verkefni** í áfanganum Íslensk textaföng. Algengum erlendum orðum, ættarnöfnum og ósamhengisháðum stafsetningarvillum var safnað hálf sjálfvirk og athugað hvort notkun þeirra bætti árangur stafsetningarleiðréttingar. Hliðarafurð var m.a. listi af orðum sem bæta mátti við Beygingarlýsingu íslensks nútímamáls og listi af heitum fyrirtækja.
- 2014 **Verkefni** í áfanganum Málvinnsla ásamt öðrum nemanda. Verkefnið snerist um að nýta vefþjónustu IceNLP til að merkja villur í setningum. Við greindum þá hver villan var og stungum upp á leiðréttingu. Við athuguðum einnig stafsetningu og vöruðum notanda við ef orðið var ekki í orðabókinni sem við notuðumst við.
- 2008- Lausaverkefni í profarkalestri, þ.m.t. B.A.-ritgerðir, M.A.-ritgerðir og bækur.

Önnur kunnátta

Forritunarmál: Java, Python. Byrjendaþekking á C, Matlab, JavaScript, HTML, XML, Jython.

Forrit og tól: Microsoft Office (Word, Excel, OneNote, PowerPoint), OpenOffice, Navision, Adobe InCopy, Adobe InDesign, Saxotech Mediaware Center, Apache Subversion, GitHub, JFlex, Corpald, Annotald, Corpus Search, CorpusDraw. Skipanalínutól í Linux (awk, grep, sed, ...).

Tungumál: Íslenska, enska, spænska, danska, norska. Þekking á málfræði færeysku og slóvakísku.

Vinsamlegast hafið samband ef meðmæla er óskað.